



# Halbzeit 10



präsentiert: Verbandsliga Nordbaden  
Samstag, 24. März 2012, 15:00 Uhr



**ASV Durlach - SV Waldhof Mannheim II**





## Erneut die Besten!

Kommen Sie in eine unserer 83 Filialen in unserem Geschäftsgebiet. Unsere über 420 Kundenberater beraten Sie jederzeit gerne kompetent und individuell.

Telefon 0721 146-0  
www.sparkasse-karlsruhe-ettlingen.de

 Sparkasse  
Karlsruhe Ettlingen

## Auf ein Wort...



Frühling läßt sein blau-weißes Band  
Wieder flattern durch die Lüfte ...

Ich bin nicht sicher, ob Eduard Mörike mit dieser kleinen Korrektur an seinem schönen Gedicht einverstanden gewesen wäre, als echter ASV-Fan ist mir einfach sprachlich „der Gaul durchgegangen“. Und wer kann mich nicht verstehen, in einem März wie diesem?

Sonne, grüner Rasen, drei Spiele - drei Siege und unser Clubhaus hat endlich wieder geöffnet.

Die lange Zeit davor hat ein anderer Großmeister der Sprache in seinem Gedicht „Herbsttag“ einmal treffend in Worte gefasst:

Wer jetzt kein Haus hat, baut sich keines mehr,  
wer jetzt allein ist, wird es lange bleiben...

Uns so kam es auch.

Doch diese Zeit ist vorbei und einer neuen Zeit des Aufbruchs gewichen, die beim Eröffnungsabend des renovierten Clubhauses schon eindrucksvoll spürbar war. Mit viel Geschmack ist es dem Team um unseren Pächter Daniel Kvesic gelungen, unser Heim attraktiv zu gestalten. Seine gute Küche sollte sich schnell rumsprechen. Helfen auch Sie, dass unsere Turmberg-Stadion-Gaststätte wieder ein Ort voller Leben wird.

Am Ende noch ein Hinweis an unsere Spieler. Sie sollten sich die weiteren Teile von Mörikes Gedicht erst nach dem Spiel zu Gemüte führen und nicht mit den Veilchen träumen, sondern den Gegnern aus Mannheim ganz unverblümt gegenüberreten, den Kampf annehmen und sich an die alte, aber vielfach bewährte Devise halten: Freundschaften mit dem Gegner werden beim ASV grundsätzlich erst nach dem Spiel geschlossen.

**Auf 3 Punkte im Turmbergstadion!**

Alexander Spitz  
1. Vorsitzender

**Kiefer**  
Bestattungsinstitut  
seit über 50 Jahren

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

Erd-, Feuer und Seebestattungen, Bestattungsvorsorge, Erledigung aller Formalitäten, Trauerdrucksachen in wenigen Stunden, Bestattung auf allen Friedhöfen, eigener Abschiedsraum.

Kiefer GmbH · Tiengener Straße 4 · 76227 Karlsruhe (Durlach)  
Telefon (07 21) 4 18 37 · www.bestattungsinstitut-kiefer.de

**Löffler**  
GRABMALE GMBH

... denn Erinnerungsorte tun gut!  
Wir gestalten sie!

Kunstvoll gearbeitete Grabmale aus Meisterhand!  
Große Ausstellung in allen Gesteinsarten!

Am Friedhof 5 · 76227 Karlsruhe-Durlach · Telefon 0721 43069  
www.grabmale-loeffler.de · info@grabmale-loeffler.de

**K**

**Krauss & Söhne**  
Handel- und Verlegungs GmbH für Fliesen und Naturstein

**Wir bieten Ihnen**

- Fliesen
- Antik-Marmor
- Granit
- Kunststeine
- Cotto & Zubehör
- Reinigungs- Pflegemittel
- Abholmarkt
- Verlegung & Sanierung
- schnelle Lieferung
- Fensterbänke & Abdeckungen

□ **Büro:** Industriestr. 7  
Tel.: 072 40-56 31  
Fax: 072 40-48 40

□ **Lager:** Industriestr. 8  
Tel.: 072 40-94 26 25  
76327 Pfinztal-Kleinsteinbach

**Brot- und Feinbäckerei**

**HORST GRÖGER**  
An der Bahn 9  
76327 Pfinztal-Berghausen  
Telefon 07 21 / 46 09 39

**Filiale Wöschbach**  
Wesostraße 56  
Telefon 0 72 40 / 56 74

**Süßes Paradies**

Roland Fetscher  
Kornblumenstraße 17  
76287 Rheinstetten  
T: 0 72 42 / 77 36 · F: 21 42  
Mobil 0163/4050250  
e-mail: fetscherroland@t-online.de

Süßwaren, Kinderkarussell, Autoscooter oder kompletter Vergnügungspark für Dorf- und Straßenfeste, sowie für Großveranstaltungen

Fenster, Türen, Glastechnik

AUSSTELLUNG DURLACH

Kompetente Beratung, eigene Produktion und beste Qualität.

Glaseri Sand & Co. GmbH  
Blotterstraße 11  
76227 Karlsruhe-Durlach  
Telefon (0721) 41 4 69

**SAND**  
Klare Sache!

Fenster · Haustüren · Glasbau · Fenster- und Glasreparaturen · Denkmalpflege

**Der Trainer hat das Wort...**



Liebe Gäste, liebe Besucher,

ich möchte Sie recht herzlich hier im Durlacher Turmbergstadion begrüßen. Mein besonderer Gruß gilt unserem heutigen Gegner dem SV Waldhof Mannheim II den mitgereisten Fans sowie dem Schiedsrichtergespann.

Mit drei Siegen, jeweils ohne Gegentor ist uns der Start in die Rückrunde eindrucksvoll gelungen. Es ist zwar noch nicht ganz der spielerische Glanz der Vorrunde da, aber die Mannschaft erarbeitet sich ihre Erfolge durch eine disziplinierte Spielweise.

Heute stellt sich nun die Mannschaft des SV Waldhof Mannheim II vor, und hier haben wir ja noch was gut zu machen um die Vorrundenniederlage wettzumachen. Aber Vorsicht, die Waldhöfer sind sehr spielstark und nicht zu unterschätzen.

Freuen wir uns auf ein unterhaltsames Spiel im Turmbergstadion.

Euer Trainer

Adis Herceg



**Visionen rücken näher...**

VVK Vermögensverwaltungs GmbH Karlsruhe  
 Pfnztastraße 75 · 76277 Karlsruhe  
 Telefon 0721 / 62358-0 · Telefax 0721 / 961 40 96  
 info@vvk-ka.de · www.vvk-ka.de

# Der letzte Spieltag

**Verbandsliga Nordbaden - Saison 2011/12 - 20. Spieltag**  
**1. FC 08 Birkenfeld – ASV Durlach 0:2 (0:1)**

**Die ASV-Aufstellung:** Bäuerle, Bornhauser , Hascher (90. Goguadze) , Becker, Makic , Pavkovic, Sol, Köktas (77. Traudt), Araya , Jones (90+2. Kolodziej), Can

## Verdienter Auswärtssieg

Den dritten Sieg in der Rückrunde fuhr der ASV Durlach in souveräner Manier beim Kellerkind aus Birkenfeld ein. Schon der erste gelungene Spielzug führte bereits in Spielminute 5 zur Führung. Marco Bornhauser sah den sich im Rücken des Abwehrspielers davonschleichenden Dennis Hascher, präziser Pass, präziser Schuss und die frühe Führung. Der ASV dann etwas verhaltender, aber Birkenfeld war zu einfallslos die erneut gut stehende ASV Abwehr ernsthaft in Gefahr zu bringen, dies tat nur der eigene Mitspieler als Özen Can einen Schuß abfälschte und Fabian Bäuerle im ASV Tor zu einer Glanzparade nötigte. Die Durlacher ließen die Birkenfelder kommen und versuchten Ihr Glück über schnelle Konter, aber sowohl Osman Köktas als auch Yasmin Makic mit einem Distanzschuss fanden Ihren Meister in Benjamin Kaufmann im Gehäuse des FC Birkenfeld. In der zweiten Hälfte das gleiche Bild, der ASV jetzt allerdings etwas offensiver und dies zahlte sich in Minute 64 aus. Flankenwechsel von Hascher auf Pavkovic, der uneigennützig Osman Köktas anspielte, der ohne Mühe zum 0:2 vollendete. Nun war die Partie endgültig entschieden, der ASV spielte die Partie in aller Gelassenheit zu Ende und hätte durch Jones, Bornhauser oder Pavkovic das Ergebnis sogar noch deutlicher gestalten können, aber Kaufmann im Birkenfelder Tor hielt die Niederlage in Grenzen. Mit diesem Sieg ist man bis auf einen Punkt an Platz 2 herangerückt und man darf zumindest mal vom Relegationsplatz träumen.

Peter Weingärtner

## Verbandsliga Nordbaden - Tabelle, aktuell

Pl	Verein	Sp.	g.	u.	v.	T	P
1	TSV Grunbach	20	14	5	1	56:21	47
2	TSG Weinheim	20	11	6	3	31:19	39
<b>3</b>	<b>ASV Durlach</b>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>43:23</b>	<b>38</b>
4	SV Schwetzingen	20	10	4	6	38:31	34
5	FCA Walldorf II	20	10	3	7	43:25	33
6	FC Spöck	20	10	3	7	32:25	33
7	FC Heidelberg	20	9	3	8	29:22	30
8	1.FC Bruchsal	20	8	6	6	37:32	30
9	Friedrichstal	20	8	3	9	28:37	27
10	1.CfR Pforzheim	20	7	5	8	34:40	26
11	SVW Mannheim II	20	6	6	8	44:42	24
12	FC Zuzenhausen	20	5	7	8	27:35	22
13	TSV Buchen	20	5	3	12	26:50	18
14	Ziegelh.Peterstal	20	4	5	11	21:37	17
15	TSV A.Viernheim	20	4	3	13	15:38	15
16	1.FC Birkenfeld	20	5	0	15	18:45	15

# Naturtrüber Biergenuss ohne Alkohol



## Der Bruddler



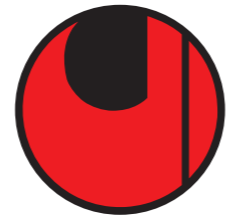
Der ASV leidet. Nämlich unter Mitgliederschwund. Der Bruddler kennt zwar keine genauen Zahlen, aber wenn der Trend z. B. in unserer Jugendabteilung so weitergeht, werden wir irgendwann so viele Mitglieder haben wie allein der Spieler L. Messi Tore in einem Championsleague-Spiel gegen einen deutschen Bundesligaverein erzielt hat, dessen Name aus Pietätsgründen hier nicht genannt werden soll. Na ja, etwas übertrieben formuliert vielleicht, aber in die Richtung dürfte es gehen.

Aber da der Bruddler in seinem Nebenjob bei de Schdadt gelernt hat, offene Baustellen (von denen es ja in KA ein paar geben soll) nicht liegen zu lassen, sondern zu schließen, hat er natürlich auch spontan einen Vorschlag parat, wie wir mehr Mitglieder in die Costa Concordia, pardon, ins ASV-Boot kriegen. Also, erster und nach Lage der Dinge auch zugleich schwierigster Schritt: Wir berufen eine Mitgliederversammlung ein. Mit Wahlen. Zu den Wahlen nominieren wir dann möglichst viele Kandidaten. Ab jetzt wird die Sache ein Selbstläufer: Jeder Kandidat bringt nun sagen wir mal mindestens 300 NEUE Mitglieder mit, wären zum Beispiel bei nur 10 Kandidaten 3000 NEUE Mitglieder, der Jahresbeitrag beträgt im Moment.....lange Rechnung, kurze Lösung: Der ASV wäre zumindest für den Moment mal saniert.

Und da die neue WELLE an Mitgliedern in ganz Durlach und weit darüber hinaus jeder MERGEN würde, hätten wir fette Schlagzeilen in der gesamten Presse und wären im Focus sämtlicher sonstiger Medien, dies wiederum zieht die Aufmerksamkeit von Sponsoren nach sich.....und schwups, sind wir auf dem Weg nach Barcelona. Aber erstmal gehts am Sonntag nach Birkenfeld (Ergebnis beim Schreiben dieser Zeilen noch nicht bekannt)!!!!

Bis zum nächsten Mal  
Euer Bruddler

P.S. : Unser Clubhaus hat wieder offen. Am Eröffnungstag ging bei einem zünftigen Buffet gleich die Post bzw. der Postweiler ab. Der hat sich ja in dieser Sache sehr stark engagiert. Auf jeden Fall ist es ein schönes Gefühl, nicht mehr heimatlos zu sein!



# MACHT EUER DING!

Gestaltet euer Trikot nach eurem Geschmack!



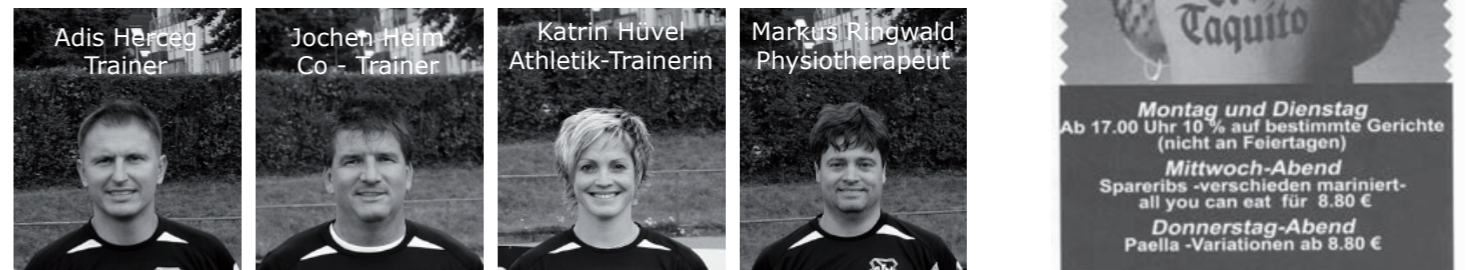
Vereinslogo, Sponsorenaufdruck & Trikotnummer sowie Vereins- und Spielernamen werden druckintegriert auf den Trikots aufgebracht.

<https://kreator.uhlsport.com/>

Über EINE MILLION Gestaltungsmöglichkeiten bei einer Mindestbestellmenge von nur 15 Stück!

uhlsport.com

## Die Mannschaft in Bildern



El Taquito Restaurant  
Lindencarré - Waldstr. 24-26  
76133 RN  
Tel.: 0721/23881  
www.el-taquito.de

Cocktail Happy Hour  
FR + SA von 0 - 2 Uhr  
SO-DO 21-23 Uhr

Montag und Dienstag  
Ab 17.00 Uhr 10% auf bestimmte Gerichte  
(nicht an Feiertagen)

Mittwoch-Abend  
Spareribs - verschieden mariniert -  
all you can eat für 8.80 €

Donnerstag-Abend  
Paella - Variationen ab 8.80 €



## Das sind Ihre **Rundum gesund Apotheken**



### **Löwen-Apotheke Durlach**

*Älteste Apotheke in Durlach. Über 10.000 Artikel für Sie vorrätig.*

Pfinztalstraße 32, 76227 Karlsruhe-Durlach, Tel. 0721-183 83 18  
Durchgehend geöffnet Mo.-Fr. 8.30-19.00, Sa. 8.30-14.00 Uhr



### **Löwen-Shop Durlach**

*Leistungen und Produkte rund um ihre Gesundheit.*

Pfinztalstraße 32, 76227 Karlsruhe-Durlach  
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 15.00-18.00, Sa. 9.00-12.30 Uhr



### **Markgrafen-Apotheke Durlach**

*Ihre Homöopathieapotheke im Herzen Durlachs.*

Pfinztalstraße 64, 76227 Karlsruhe-Durlach, Tel. 0721-4012 27  
Mo.-Fr. 8.30-13.30 und 14.30-18.30, Sa. 8.30-13.00 Uhr



### **Auerhahn-Apotheke Aue**

*Seit über 30 Jahren für Sie in Aue. Kostenlos Parken direkt vor der Tür.*

Leußlerstraße 4, 76227 Karlsruhe-Aue, Tel. 0721-405 405  
Durchgehend geöffnet Mo.-Fr. 8.30-18.30, Sa. 8.30-13.00 Uhr



### **Hauptpost-Apotheke Karlsruhe**

*Ihre Apotheke im Herzen Karlsruhes (direkt am Europaplatz).*

Kaiserstraße 156, 76137 Karlsruhe, Tel. 0721-28 60 3  
Durchgehend geöffnet Mo.-Fr. 8.30-18.30, Sa. 8.30-16.00 Uhr



### **Apotheke am Stadtpark Ettlingen**

*Direkt beim Stadtbahnhof Ettlingen. Parkplätze im Hof.*

Thiebauthstr. 6, 76275 Ettlingen, Tel. 07243-17 411  
Durchgehend geöffnet Mo.-Fr. 8.30-18.30, Sa. 8.30-13.00 Uhr

Stand der Information: 03/2011, Änderungen vorbehalten.

## Spielerkader 2011 /2012

Nr.	Name	Alter	bisheriger Verein
1	Bäurele, Fabain	21	FC Heildelheim
21	Katz, Patrick		VfR Ittersbach
	Barile, Marco		SpVgg Durlach-Aue
2	Bornhauser, Marco	20	
3	Hascher, Dennis	23	
4	Becker, Patrick	23	
5	Ganz, Sebastian	21	SV Spielberg
7	Pavkovic, Mario	19	KSC A-Jugend
8	Motekallemi, Sirius Sami	23	
9	Skiljo, Marian	21	1. FC Bruchsal
11	Köktas, Osman	20	SV Langensteinbach
13	Forai, Domenico	20	eigene Jugend
14	Araya, Baras	20	SV Langensteinbach
16	Makic, Yasmin	22	PSK Karlsruhe
17	Traetta, Leonardo	19	
18	Sol, Marc	19	KSC A-Jugend
19	Monthe, Christian	19	TSV Crailsheim
20	Jones, Roosevelt	19	KSC A-Jugend
25	Can, Özen	19	SV Langensteinbach
27	Lehmann, Kevin	19	VfR Ittersbach
	Traudt, Volker		
	Koloaziej, Michael		Offenburger FV
	Gogvadze Miran		FC Nöttingen

Leerstellen bitte selbst ergänzen!

Physiotherapie-Zentrum  
Pfinztal M. Ringwald

surmed<sup>®</sup>  
Prävention und Fitness

surmed<sup>®</sup>  
beaute<sup>´</sup>



## Unser Leistungsprogramm:

Krankengymnastik

Physiotherapie

Manuelle Therapie

Lymphdrainage

Krankengymnastik am  
Gerät

Elektrotherapie

Schlingentisch - Therapie

Ultraschalltherapie

Fitnessstraining

Cardiotraining

Rückenschule

Nordic-Walking

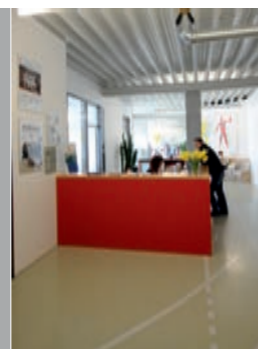
Kinesiotaping

Rehabilitationssport

Betriebliche Gesundheitsförderung

Unser Patientenservice unterstützt Sie  
gerne bei Fragen rund um Termine,  
Verordnungen, Kosten und unsere  
weiteren Serviceleistungen:

Telefon 0721 4908949



Wöschbacher Straße 31 76327 Pfinztal  
www.surmed.de

## SV Waldhof Mannheim II



Unser heutiger Gegner aus Mannheim hat bislang eine durchwachsene Runde gespielt, die der Mannschaft den 11. Tabellenplatz einbrachte. Wie der ASV engagierten die Mannheimer in der Winterpause einige Neuzugänge. Der 4:2 Heimsieg vom vergangenen Wochenende gegen Spöck zeigt die Offensivqualitäten des Gegners, der aktuell schon 44 Tore erzielte - eins mehr als unsere Mannen. In der Defensive hat der ASV allerdings deutlich die Nase vorn: Den 42 Gegentreffern der Mannheimer stehen lediglich 23 Durlacher Gegentore gegenüber.

wo die Gesundheit  
zu Hause ist

Apotheker  
Manfred Baumann

Werrenstr. 15  
76228 Karlsruhe-Stu.  
Fon: 0721/9473620  
Fax: 0721/475042  
email: baumann@bergles-apothek.de  
web: www.bergles-apothek.de

**bergles**  
apotheke

Design  
mit Flair

FLIESEN- &  
NATURSTEINBAU

Exklusive Marmorbäder  
Badkomplettsanierung  
Treppenbau  
Fliesenverlegung  
Reparaturservice

**Franco Valente**  
FLIESENLEGERMEISTER

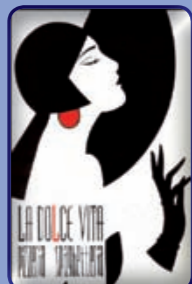
Gottlieb-Daimler-Straße 7  
D - 79211 Denzlingen  
Tel.: 0 76 66 - 91 30 - 43  
91 30 - 47  
Fax 0 76 66 - 91 28 96  
f.valente@marmor-granitwerk.com  
www.marmor-granitwerk.com

**Mobil: 0151-188 176 17**





# VVK Vermögensverwaltungs GmbH Karlsruhe präsentiert den ASV Durlach 1902 e.V.



**Obere Reihe:** Sebastian Ganz, Christian Monthe, Patrick Becker, Sirius Motekallemi, Marian Skiljo, Kevin Lehmann,

**Mittlere Reihe:** Adis Herceg, Baras Araya, Yannik Ngalene, Domenico Forai, Alim Celik, Osman Köktas, Jasmin Makic, Leonardo Traetta, Jochen Heim, Marcus Ringwald, Katrin Hüvel

**Untere Reihe:** Leotrim Beqiray, Erkan Erden, Özen Can, Florian Müller, Marco Bornhauser, Fabian Bäuerle, Ali Brim, Thoma Koka, Entoni Bekay

**Es fehlen auf dem Mannschaftsfoto:** Chris R. Jones, Murat Cetinkaya, Mario Pavkovic, Devin Cilidag, Mario Krahl, Kristian Dedic, Denis Hascher

# 1. Mannschaft

## Spielplan Verbandsliga

Samstag, 10.03.2012, 15.00	<b>ASV Durlach</b>	Ziegelhausen	<b>2:0</b>
Sonntag, 18.03.2012, 15.00	FC Birkenfeld	<b>ASV Durlach</b>	<b>0:2</b>
Samstag, 24.03.2012, 15.00	<b>ASV Durlach</b>	SV Waldhof 2	
Samstag., 31.03.2012, 15.30	SV Schwetzingen	<b>ASV Durlach</b>	
Samstag, 14.04.2012, 15.30	<b>ASV Durlach</b>	FC Spöck	
Samstag, 21.04.2012, 15.30	<b>ASV Durlach</b>	FC Zuzenhausen	
Sonntag, 29.04.2012, 15.00	TSV Viernheim	<b>ASV Durlach</b>	
Samstag, 05.05.2012, 15.30	<b>ASV Durlach</b>	1.FC Bruchsal	
Freitag, 11.05.2012, 18.30	1.CfR Pforzheim	<b>ASV Durlach</b>	
Mittwoch, 16.05.2012, 18.30	<b>ASV Durlach</b>	TSV Grunbach	
Sonntag, 20.05.2012, 17.00	TSV Buchen	<b>ASV Durlach</b>	
Samstag, 26.05.2012, 17.00	<b>ASV Durlach</b>	FC Friedrichstal	

# nigro-bau GmbH

Rohbau und schlüsselfertiges Bauen



Neureuter Landstraße 77 a · 76149 Karlsruhe  
Kaufmännische Büro: Fon 0721 - 78 178 55 · Fax 0721 - 78 178 54  
Technisches Büro: Fon 0721 - 48 46 983 · Fax 0721 - 37 14 88 83

## Eine Sache des Vertrauens

- ✓ ServiceBank
- ✓ PrivatBank
- ✓ DirektBank
- ✓ MittelstandsBank

Telefon 0721 9350-0  
[www.volksbank-karlsruhe.de](http://www.volksbank-karlsruhe.de)

**Die Volksbank Karlsruhe begleitet Sie** – kompetent und zuverlässig in allen Finanzdienstleistungen. Heute, morgen und in der Zukunft. Wechseln Sie jetzt zu einer Bank, die unabhängig und sicher ist.

Wir machen den Weg frei.

 **Volksbank Durlach**  
Filialdirektion der Volksbank Karlsruhe



Stadtwerke Karlsruhe:  
Versorgung mit Verantwortung.  
Herausforderungen annehmen.  
Mit Talent, Tatkraft, Teamgeist.  
Hier und jetzt. Heute und morgen.

# Immer in Aktion

für Spitzenleistungen



VERSORGUNG MIT VERANTWORTUNG

[www.stadtwerke-karlsruhe.de](http://www.stadtwerke-karlsruhe.de)



wieder **geöffnet**: unsere Turmberg-Stadion-Gaststätte

**TRIANGEL** GmbH  
SPEZIALBAUSTOFFE



Karl-Wirth-Str. 8  
76694 Forst (Baden)

Telefon +49 (0) 7251 / 36915-0  
Telefax +49 (0) 7251 / 36915-15

Email: [info@triangel-gmbh.de](mailto:info@triangel-gmbh.de)  
[www.triangel-gmbh.de](http://www.triangel-gmbh.de)

## WIR LEBEN MODE

auf 1100m<sup>2</sup>, individuell, persönlich, mit Zufriedenheitsgarantie



<b>NAGEL Ü</b> Herrenmode in Übergrößen Pfinztalstraße 76   76227 Karlsruhe Tel. 0721 4766440	<b>NAGEL Durlach</b> Damen- und Herrenmode Pfinztalstraße 57   76227 Karlsruhe Tel. 0721 493011	<b>THE COMPANIES</b> Fashion für junge Frauen Pfinztalstraße 76   76227 Karlsruhe Tel. 0721 2032390
--	--	--

[www.farmagmbh.de](http://www.farmagmbh.de)

Restaurant  
**ASV Durlach**  
Turmberg Gaststätte

preiswerter Mittagstisch  
internationale Küche  
schöne Freiterasse  
großzügige Parkplätze

**Turmberg-Stadion-Gaststätte**

Pächter: Daniel Kvesic

# Unsere B-Jugend



Pl	Mannschaft	Sp.	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	SV Spielberg	14	12	1	1	50:12	38	37
2.	SG Hochstetten/Linkenheim	13	12	0	1	64:10	54	36
3.	SG Ettlingenw./Bruchh./Oberw.	14	11	1	2	74:18	56	34
4.	SV Hohenwettersbach	14	9	0	5	42:26	16	27
5.	SG Pfinztal 2	13	7	1	5	42:30	12	22
6.	VfB Grötzingen 2	14	6	0	8	21:29 -	8	18
7.	SG Bad Herrenalb/Bernbach	13	6	0	7	28:39 -	11	18
8.	SG Stupf./Palmb./Wettersbach	14	5	2	7	33:38 -	5	17
9.	<b>ASV DURLACH</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>21:33 -</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
10.	SG Forchheim 2	14	2	2	10	33:58 -	25	8
11.	SG Mutschelb./Königsb./Auerb. 2	14	2	2	10	19:49 -	30	8
12.	VfR Ittersbach	13	1	0	12	10:95 -	85	3

**La Villetta**  
Restaurant | Restaurantgarten

Hauptbahnstraße 1  
direkt neben Bahnhof Durlach  
Ka - Durlach  
mehr Info unter  
0721 | 46471234

Warme Küche  
von 11.30 - 23.00  
Kein Ruhetag

[www.la-villetta.info](http://www.la-villetta.info)

**La Villetta**  
CUCINA MEDITERRANEA

Mittagstisch ab € 7.50  
Schönes Ambiente inklusive  
Mediterraner Restaurantgarten

**Die Renaissance des unfiltrierten Bieres: der Vogelbräu!**

1. Lokaltütenbrauerei in Karlsruhe, Ettlingen und Durlach  
Vor Ihren Augen brauen wir in den Lokalen unsere Bierspezialitäten

Das unfiltrierte Original!  
Cremiger Schaum, goldtrüb, vollmundig, mit feinharter Note

Badische Küche  
Von der backofenwarmen Brezel, über feine Snacks zu deftigen Leibgerichten

Lauf auf Biergarten!  
Hab' Sonne im Herzen und ein Unfiltriertes im Glas  
in Badens schönsten Naherholungsgebieten

3 x in Baden:  
Karlsruhe, Kapellenstr. 50, Tel. 07 21/37 75 71  
Ettlingen, Rheinstr. 4, Tel. 0 724 376 17 20  
Durlach, Amalienbadstr. 16, Tel. 07 21/81 96 80  
Internet: [www.vogelbraeu.de](http://www.vogelbraeu.de)

Das unfiltrierte Original!

**DER VOGEL**

**bonDeco** design

Konfektion von  
**Decos & Gardinen**

[www.bondeco.de](http://www.bondeco.de)  
Gymnasiumstraße 6a • Ka-Durlach  
Tel. 0721 - 9 41 88 80 • Fax 0721 - 9 41 88 82

**Betonbohr  
Karlsruhe**

BBK GmbH & Co KG  
Wachhausstraße 47  
76227 Karlsruhe

Tel. (07 21) 4 61 58  
Fax (07 21) 46 29 95  
e-mail: [info@Betonbohr-Karlsruhe.de](mailto:info@Betonbohr-Karlsruhe.de)  
Internet: [www.Betonbohr-Karlsruhe.de](http://www.Betonbohr-Karlsruhe.de)

**LP AUTOGLAS**  
schnell unkompliziert erfahren

Verglasung aller Kraftfahrzeuge

**0721-497678**

Wir helfen sofort!  
Kurze Reparaturzeit!  
Hol- und Bringservice!

Inhaber Luciano Palminteri  
**Ottostraße 18**  
76227 KA-Durlach

[www.lp-autoglas.de](http://www.lp-autoglas.de)

- Rundum-Scheibenaustausch bei Pkw und Lkw
- Steinschlagreparaturen
- Sonderzuschnitte
- Sonnenschutzfolien

**MOTORRAD  
SCHNÄBELE**

Salzhofen 7, 75015 Bretten  
Tel.: 07252/9635010  
[www.motorrad-schnaebele.de](http://www.motorrad-schnaebele.de)

Riesen Gebrauchtfahrzeugverkauf  
Kundendienste  
Ankauf von Motorrädern aller Marken  
Bekleidung und Motorradzubehör  
Dekra Stützpunkt (jeden Di. und Do.)

**Fünzel**

Tel: 0721 - 79 07 451  
Fax: 0721 - 79 07 452

**Fünzel**  
Ochsentorstraße 17  
76227 Karlsruhe - Durlach

Öffnungszeiten  
Dienstag bis Sonntag  
17:00 Uhr bis 1:00 Uhr  
Küche geöffnet von  
17:00 Uhr bis 22:30 Uhr

[www.funzel-durlach.de](http://www.funzel-durlach.de)

# Helfer für Seniorennachmittag

Liebe Spieler, Trainer, Eltern und Freunde der ASV-Junioren,

wie jedes Jahr findet am Samstag, den 31. März 2012 um 14.00 Uhr der Seniorennachmittag des Stadtamtes Durlach in der Weiherhalle statt. Zu diesem Anlass ist wieder einmal die Hilfe Aller!!! gefragt, damit ein reibungsloser Ablauf des Festes möglich ist. Die Einnahmen dieser Veranstaltung kommen allein der Jugend des ASV zu Gute.

Wir bitten Sie daher um Kuchenspenden und um Ihre Helferdienste.

Es werden ca. 70 Kuchen in möglichst großer Auswahl benötigt, diese sollten bis 12.00 h in der Weiherhalle abgegeben werden.

Der Aufbau beginnt um 9.00 h, ab 10.30 h werden ca. 5 Helfer zum Eindecken der Tische und ab 12.00 h 4 weitere Helfer zum Aufschneiden der Kuchen benötigt. Ab 14.00 h sollten mindestens 25 Helfer zu Verfügung stehen, um eine zufriedenstellende Bewirtung der Senioren an den Tischen zu gewährleisten.

Die offizielle Veranstaltung endet ca. gegen 17.00 h.

Danach muss alles Geschirr gespült und die Halle wieder komplett aufgeräumt werden!!!!

Es wäre schön, wenn sich möglichst viele Helfer melden würden, denn dadurch liegt die doch recht gewaltige Aufgabe nicht allein auf den Schultern Weniger, die sowieso immer helfen.

Mit freundlichen Grüßen im Namen der Jugendabteilung

Susanne Alte und Reinhard Rühle

Bitte den unteren Abschnitt abtrennen und über den Trainer oder direkt an die Jugendabteilung zurückgeben! Fax: 0721-407702 oder als Anhang [asv.durlach02@t-online.de](mailto:asv.durlach02@t-online.de) oder spende einen Kuchen (Art des Kuchens)

Name: \_\_\_\_\_

Ich helfe von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

Mannschaft: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_



## Attraktiver Fußball trifft auf attraktive Wetten.

Mit Tipico wird Fußball noch mitreißender,  
noch explosiver und noch spannender!

Alle Quoten rund um den  
Fußball finden Sie bei uns.

Tipico ist eines der innovativsten  
Unternehmen im Bereich der Sportwette.  
Mit über 750 Shops sind wir Marktführer  
unter den privaten, stationären  
Anbietern in Deutschland.

## Über 10x in Ihrer Nähe!

6x Karlsruhe, 1x Ettlingen, 1x Bruchsal,  
1x Wörth a. Rhein, 1x Malsch, 1x Bretten ...



SPORT WIE NOCH NIE.



**TEAMGEIST  
IST BGV\***

**\*BADISCH GUT VERSICHERT.**

## FÜR BADEN IM EINSATZ

Talent, Engagement und Kreativität machen den Sport in unserer Region reich und unverwechselbar. Dies zu fördern ist und bleibt unser leidenschaftliches Anliegen, mit Sicherheit.

Unser Team ist für Sie jederzeit auf Ballhöhe und steht Ihnen gerne bei Fragen rund um Ihre Sicherheit zur Verfügung.

**WWW.BGV.DE**

## PIERO SCANU FEIERTE 70.!



**Am 4. März feierte unser langjähriger 2. Vorsitzender Piero Scanu seinen 70. Geburtstag.**

Der ASV Durlach möchte ihm auch von dieser Stelle aus nochmals ganz herzlich gratulieren. Wir wünschen ihm alles Gute, vor allem Gesundheit, damit er noch viele Jahre die Spiele seines ASV im Turmbergstadion genießen kann.

Piero Scanu ist kein „Trommler“, wie er in jedem Verein und demzufolge auch (oder gerade?) beim ASV zu finden ist- also jemand, der wortreich und vor allem lautstark in erster Linie seine eigenen Verdienste ins rechte Licht zu rücken versucht.

Piero wirkt eher im Stillen, dies dafür aber umso nachhaltiger. Auf sein Wort kann man sich immer verlassen und wenn er etwas zusagt, dann kann man davon ausgehen, dass das auch geschieht. Keine Selbstverständlichkeit in der heutigen Zeit und auch beim ASV (leider) nicht. Immer wenn es im Stadion, in den Kabinen oder im Klubhaus etwas zu bauen, zu renovieren oder zu unterhalten gibt - Piero Scanu ist zur Stelle und hilft mit Rat und vor allem Tat in jeder Form: Gerade neulich, als die MSU (=mobile Stadionunterhaltungstruppe) der alten Herren eine Walze benötigten, um den Stadionrasen ein Stückchen näher in Richtung Wembley zu bringen, war Piero zur Stelle. Dass das Vorhaben letztlich nicht ganz hundertprozentig gelang, war am allerwenigsten der Scanu'schen Walze anzulasten.....

Auch sein Fußballwissen ist immens und wenn er die Aufstellung des AC Mailand im Jahr 1958 oder so wie selbstverständlich herunterbetet, ist man zunächst mal sprachlos.

Lieber Piero, nochmals alles Gute und: Bleib so wie Du bist!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Jürgen Hildenbrand

# ZWICK, HANKE & HARTMANN

PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT  
WIRTSCHAFTSPRÜFER • STEUERBERATER • RECHTSANWALT



Wir beraten Sie persönlich in rechtlichen, wirtschaftlichen und steuerlichen Angelegenheiten.

## Unsere Schwerpunkte:

### Steuerberatung

- Steueroptimierung
- Buchführung und Jahresabschlüsse
- Erstellung von betrieblichen und privaten Steuererklärungen
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Existenzgründung
- Rentenbesteuerung

### Rechtsberatung

- Gestaltungsberatung bei Unternehmensgründungen und Umstrukturierungen
- Erbrechtliche Beratung
- Unternehmensnachfolge
- Vertragsgestaltung
- Testamentsvollstreckung und Nachlassverwaltung

Rufen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie.

### PETER HANKE

Dipl.-Finanzwirt (FH)  
Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

### UTE HARTMANN

Steuerberaterin • Rechtsanwältin

Pforzheimer Str. 15  
76227 Karlsruhe  
www.Zwick-Hanke-Hartmann.de

Tel: (0721) 94 32 30  
Fax: (0721) 40 56 29  
E-Mail: info@Zwick-Hanke-Hartmann.de



## S.I.B. BAU GmbH

- Hoch- und Tiefbau
- Stahlbetonarbeiten
- Altbausanierungen

Piero Scanu  
Geschäftsführender  
Gesellschafter

Oberwaldstraße 52  
76227 Karlsruhe  
Tel. 07 21. 4 40 61  
Fax 07 21. 4 49 23

Innsbrucker Straße 33  
72074 Heilbronn



DAMEN  
UND  
HERREN

Karlsruhe-Durlach  
Ochsentorstraße 10

Voranmeldung  
Telefon 0721 - 4 49 31

# Heizung Behnisch

HOEG

- Zentral-Warmwasser-Heizungsanlagen im Alt- und Neubau
- Sonnenkollektor-Anlagen, Solarsystem für Warmwasserebereitungs- und Heizungsanlagen
- Wärme-Pumpen-Anlagen
- Öl- und Gasfeuerungs-Kundendienste und Kesselreinigungen an allen Anlagen
- Ölfeuerungs- und Versorgungsanlagen
- Gasfeuerungsanlagen
- Reparaturen und Kundendienste aller Art
- Fachliche Beratung und Projektierung

76287 Rheinstetten-Forchheim  
Forlenweg 9  
Telefon 0721. 510537  
Fax 0721. 517881



## Werner Stegmaier Dachdeckermeister e.K. Inh. Martin Stegmaier

Fachgeschäft für sämtliche  
Dachdeckerarbeiten, Isolierungen  
und Flachdachbau

Karlsburgstraße 11 · 76227 Karlsruhe (Durlach)  
Telefon 07 21/4 14 93 · Telefax 07 21/40 64 93

- Baublechnerei
- Sanitäre Anlagen
- Gasheizungen



Kleiber GmbH  
Alte Weingartener Str. 33

Tel. 0721-42276  
Fax 0721-41190

## valente

Valente Marmor- und Granitwerk GmbH  
Gottlieb-Daimler-Straße 7 · 79211 Denzlingen  
Fon: 07666-93840 · Fax: 07666-938421  
www.marmor-granitwerk.com



76227 Karlsruhe-Durlach  
Tel. 0721-94466-0

# INTERSPORT<sup>®</sup> HOFFMANN

KARLSRUHE



**DA KANNST DU  
SO VIEL  
SPORT  
MACHEN, WIE DU WILLST.**



## ASV-Geburtstage im März

Carmine, Randazzo	02.03.
Davia, Alexandra	02.03.
Fischer, Stefan	03.03.
Gutjahr, Rudi	03.03.
Scanu, Piero	04.03.
Visic, Cassandra	05.03.
Topojani, Behar	05.03.
Duganhodcic, Suleyman	07.03.
Rühle, Ursula	07.03.
Dönmez, Selim	09.03.
Naratheethan, Suphakit	10.03.
Pfalzgraf, Hans	10.03.
Dr. Lingg, Rainer	13.03.
Mezö, Ferenc	13.03.
Oehler, Joachim	14.03.
Szolnoki, Christian	16.03.
Gottstein, Julian August	18.03.
Theil, Stefan	18.03.
Pfeifle, Günter	22.03.
Heidrich, Petra	24.03.
Haury, Manfred	27.03.
Weiler, Beate	28.03.

bitte an Kiste Bier denken!

### Vorstand

1. Vorsitzender	Alexander Spitz
2. Vorsitzender	Hanspeter Postweiler
Geschäftsstelle	Reinhard Rühle

### Impressum

Herausgeber ASV Durlach 1902 e.V.  
Postfach 107, 76201 Karlsruhe

Redaktion Jürgen Hildenbrand, Lutz Schäfer

Druck Roland Fahrner GmbH, Dieselstraße 2,  
76474 Au am Rhein  
Telefon: 07245/93280  
mail: info@fahrner-stahlstich.com



# → Ein erfolgreiches Team sucht Mitspieler!



→ Als einer der weltweit führenden Anbieter auf dem Gebiet der Telematik und elektronischen Zahlungssysteme unterstützt INIT Verkehrsbetriebe weltweit dabei, den Öffentlichen Personennahverkehr attraktiver, schneller und effizienter zu gestalten – mit integrierten Hard- und Softwarelösungen für alle wichtigen Aufgabenstellungen im Verkehrsunternehmen.

Interessiert mitzuspielen?

init AG

Käppelestraße 4-6 • 76131 Karlsruhe  
Tel. 0721.6100.0 • [bewerbung@initag.de](mailto:bewerbung@initag.de)

**init**  
[www.initag.de](http://www.initag.de)